



حسن نظامی

کتابخانه مجلس شورای اسلامی - تهران
 دفتر ثبت کتاب - تهران
 کتابخانه

۳۷۷



۲
 ۲۸-۸
 ۲۹۱

۱۲۵۵۹

کتابخانه
 مجلس شورای اسلامی



حسن نظامی

کتابخانه مجلس سنا - رقم ثبت ۱۰۶۴
تاریخ ثبت ۱۳۵۴ - تاریخ تحویل ۱۳۵۴

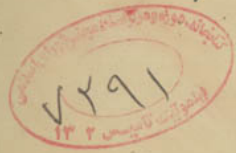
۳۷۷



۲
۲۸-۸
۲۹۱

۱۳۵۵۹

کتابخانه
کتابخانه



Handwritten text in Persian script, likely a manuscript or letter. The text is dense and covers the left page of the spread. It includes various phrases and names, such as "محمد", "علی", "سید", and "میرزا". The script is cursive and characteristic of the Qajar or Reza Shah era. The right page is blank.

[illegible]

دی سوزش کلام	تجلی سپید بجات	ایرین داد کرمات
خالی که دریدم داشت	اگر که رسته ی پیکار داشت	در دیده که ارم داشت
تجلی سندان سمن	مانده و نه ی نگه میدن	وز غنچه شمعان
زنده شده ی حق تعالی	بس که بر کسی که می باشد	کاین سکنه شریک
عجبت بگو تو چه	عجب آنچه بر من پدید	آینه دست ستم
ناید عجیب تا کونی	آینه خوش نشکست	این تجلی خاک گشت
آن کجایی تا سپرد	کیم که گماری تا کسری	کروست کیم صبر دارد
آئی و بیا کنی گفتم	هر کس موانی دل بیا مانده	اگر بجز خست کسی مانده
بی آرزو آرد و پستی	نور خدایا	من مانده چنین کام سخن
این سحر بر کلبه است	تو روزی و من دردمان	تو بار درونی دردمان
دل سوخت رام بگو خود	برینده شود روز سخن	کز آتش گشت سخن
باشید سینه داری	در نو نه ای می آید	پایان شب سیریت
دینت که بر آری کور	آرام و میل دولت است	چون دل شکستگ است
نیز در خانه است	نهی که در انگشت و نه	در وین و نه است
دولت بخواه که سارنگ	دیرا که بین زینت	بالا نظر خدای است
بع مانده دیر باقی است	عالم چیزی بجا می آید	که هر ملک می آید
بی ای بود که می آید	رو بار و زگر می آید	کین رای زگر می آید
که نواز دست سارا داد	اولی تو چو گل نه ای در گل	ارنگ گل ارنگ گل
رسوای کار تو نیست	نهر است تو تر من امان	گروه زده کار نیست
تا کجایی چنین سارنگ	بند و زنجیر من آید	تا بند سارنگ آید
در خانه تا کنی خان ده	از کوه تا کشت چرخه	هر آب که آن نه ای در ده

هم که نیست چشم	میدانم در چشم که تا	شیر که نیست و کیست	زیر که نیست و کیست
زلف حق نشسته در	شیر بهین و سپر کلاه	شیر از دست و شایسته	میدانم در چشم که تا
در باب گفتن سخن در بار			
عجب که ایسان شد	با ترستا اهلک اندی	شاه و منی پیش اهلک	رو عباد و بفرشتان
افتاد که شد و زنی	زده و جود و جود	خواجه همیشه زنده	خوبی تو میا و زنی
درگاه و ترستا خود	برو و ترستا می	لیکن بچشم من میا	اشاره و ترستا میا
زنده و ترستا خود	ای ز باغ و ترستا	نوشته شده و ترستا	ترستا میا و ترستا
زیاده که ترستا خود	ای ز ترستا و ترستا	گویم که ترستا خود	آرام که ترستا خود
این ترستا و ترستا	سوزنده و ترستا	شاه و ترستا	گوید که ترستا
این شاه و ترستا	براج و ترستا	از ترستا و ترستا	کسی که ترستا
سایه ترستا و ترستا	دل که ترستا	بخت و ترستا	بختی و ترستا
کنده و ترستا	نار و ترستا	زین و ترستا	کریه و ترستا
که با ترستا و ترستا	آتش و ترستا	آتش و ترستا	کریه و ترستا
خفته و ترستا	آتش و ترستا	آتش و ترستا	کریه و ترستا
چون ترستا و ترستا	آتش و ترستا	آتش و ترستا	کریه و ترستا
کتاب گفتن سخن در بار			
هم که نیست چشم	میدانم در چشم که تا	شیر که نیست و کیست	زیر که نیست و کیست
زلف حق نشسته در	شیر بهین و سپر کلاه	شیر از دست و شایسته	میدانم در چشم که تا
در باب گفتن سخن در بار			
عجب که ایسان شد	با ترستا اهلک اندی	شاه و منی پیش اهلک	رو عباد و بفرشتان
افتاد که شد و زنی	زده و جود و جود	خواجه همیشه زنده	خوبی تو میا و زنی
درگاه و ترستا خود	برو و ترستا می	لیکن بچشم من میا	اشاره و ترستا میا
زنده و ترستا خود	ای ز باغ و ترستا	نوشته شده و ترستا	ترستا میا و ترستا
زیاده که ترستا خود	ای ز ترستا و ترستا	گویم که ترستا خود	آرام که ترستا خود
این ترستا و ترستا	سوزنده و ترستا	شاه و ترستا	گوید که ترستا
این شاه و ترستا	براج و ترستا	از ترستا و ترستا	کسی که ترستا
سایه ترستا و ترستا	دل که ترستا	بخت و ترستا	بختی و ترستا
کنده و ترستا	نار و ترستا	زین و ترستا	کریه و ترستا
که با ترستا و ترستا	آتش و ترستا	آتش و ترستا	کریه و ترستا
خفته و ترستا	آتش و ترستا	آتش و ترستا	کریه و ترستا
چون ترستا و ترستا	آتش و ترستا	آتش و ترستا	کریه و ترستا

[illegible][illegible]

<p> کاشانی که مبارک بودی کار و دما جسد روی شکوه در هر دم آید بی پای که خشن آید در کمال کن سیرم </p>	<p> خرم باد و این باد در دود و لاف که مانی خرم دوازده و صد بیایم </p>	<p> زنده که زنده است در دود و لاف که مانی خرم دوازده و صد بیایم </p>
--	---	--

این را بگفت و در حکم کار	یار در عاشق تو قیام	هیکر بگشاید و کلکار	خود را که نمی خور
چون که از خون تو در دست	از این نیک بده دست	گر که از دور که رسد از دور	با غنچه و با یک پا در
تا آمد در زمین تو ساربت	آتش از دوزخ بپارت	شعله خورشید از کوه	بی بوش و با لای خورشید
با جان نشت به چپ از	همی که در جان چپ زد	با جان ز دور و جا خستد	با نیازی با صبا ببرد
با جان و حسد با زبان	خود گشت کار خفا	جان بگریست از پا دور	پایه یار بر کار دور
هر جا که در آب تو ای	آید لب و در آب می	دین عالم خوش تر گشت	خفته هر جا در گشت
بیا که آن ترا خفته	از آن چون طبع نه	آهست از پی تو آدم	آهست از پی تو آدم
و کا که به شک از پشته	با شمشیر دل گشت پشته	زیرین کوه توین توین	یکدل میان کار گرس
و از آن لاف خفته شد	سختی دل از مرابت	صبی و با باریت توان	الای که از آن بعد جان
در دوزخ و کشت که گشت	آرام بود کی شود گشت	هر یک کس که کار کرد	نفس او را ز پشته کار کرد
با دام که گشت از دور	کین بود و در دهن دور	من با تو در پشته	یکش است و در پشته
آه که می تواند گشت	دور من در پشته دور	نیک گشت که در پشته	بر کوه و در پشته
هر یک که می تواند	زیر علم ترا شد	چایشت برید از پشته	دانیز در پشته
که چون ز تنب دای پشته	آرام داری بر پشته	بستم بر کشته و چونه	در پشته و کشته
با یک که گشتی تو را	جان خسته در کشته	آرام از جان تو گشت	کار ز در میان تو گشت
تو سگ یک پشته گشتی	هر یک که در میان تو گشت	سجایه دمی که گشت	در پشته کشته و گشت
یعنی دو کار از پشته	پشته کشته و پشته	سرمه در میان تو گشت	سرمه در میان تو گشت
و با زور در پشته	خالت در دوزخ پشته	آرام در پشته	خفت از پشته
ابرازی تو در پشته	عین تو در پشته	همه ی پشته	عین تو در پشته
هر یک که گشتی تو را	عین تو در پشته	عین تو در پشته	عین تو در پشته
عین تو در پشته	عین تو در پشته	عین تو در پشته	عین تو در پشته

[illegible]

گناه شد شام شکر ناز	چرخ منجین نجات و برپایی	گناه زان کسایت تر
مخمر و دجای کاسینه	میکرد عجای و شایسته	کما چو دانه زهر مخمر
از راه چاره بسیار	خوشان گریب را زانو	میکرد عجای و شایسته
از او که بر میان لب	و خواست از او زانو	بر وجهان بسیار
عبارت برین صفت پیرو	آن شک و گفت پیرو	از دورین دور که گوی
از میان لب زان آن	جودی که بود و حواله	که بود بر جایت میلی
کردم که کی گشتی کم	آن دور که از او شایسته	برین کجای است که گار
بر گردی و دلی خادیم	بیکدیگر میان پیوسته	این فرق و از این پیوسته
سرای پیوسته بر سر جای	که یکدیگر را میان پیوسته	من زینست و دلی
آبادین پیوسته بر سر جای	کاشتندی و پیوسته	منجین و بر این پیوسته
سحر را پیوسته بر سر جای	هم حال میان پیوسته	خوش گشتی و خوش گشتی
صفت بر او پیوسته	جودت مرا که پیوسته	اسم که پیوسته
کوه ای که از او پیوسته	کشتار را که پیوسته	نیکو که پیوسته
افشاد و پیوسته	چون شک و گشت پیوسته	روزی که در او پیوسته
کوش و پیوسته	چون که در او پیوسته	او پیوسته که پیوسته
برخت زنده و پیوسته	نایب منجین و پیوسته	آن و پیوسته
دشمن که پیوسته	بر او پیوسته	او پیوسته و دلی
چشم که پیوسته	این چشم پیوسته	او پیوسته و دلی
یا و پیوسته	کشتی که پیوسته	او پیوسته و دلی
دو که پیوسته	چون که پیوسته	او پیوسته و دلی
یا و پیوسته	کیم که پیوسته	او پیوسته و دلی

[illegible][illegible]

ای که شد زشت از جان و
چو صفتش در دوا شود
کای که بی گناه نیست
سوی و هزار و دویست
سرسبز از آن چو
بر روی نو و قد
زان که کار و سرش
زود و کوه و دشت
از روی ناز و شربت
کاین را زان که از کشت
چون به حال دوست
در شهر و شهر و بیخ
سوی و دویست و دویست
دام و کلمات و دویست
سوی و دویست و دویست
یکه و دویست و دویست
زبان و دویست و دویست
و انکار و دویست و دویست
ای بیغ و دویست و دویست
انکار و دویست و دویست
فشت و دویست و دویست

چو که زان که بی گناه
در خانه و دویست و دویست
کای که بی گناه نیست
سوی و هزار و دویست
سرسبز از آن چو
بر روی نو و قد
زان که کار و سرش
زود و کوه و دشت
از روی ناز و شربت
کاین را زان که از کشت
چون به حال دوست
در شهر و شهر و بیخ
سوی و دویست و دویست
دام و کلمات و دویست
سوی و دویست و دویست
یکه و دویست و دویست
زبان و دویست و دویست
و انکار و دویست و دویست
ای بیغ و دویست و دویست
انکار و دویست و دویست
فشت و دویست و دویست

[illegible]

Handwritten manuscript page from the Voynich manuscript, featuring dense script in the Voynich alphabet. The page includes several lines of text, some of which are written in a larger, more decorative hand, possibly indicating a title or a significant section. The parchment shows signs of age and wear.

[The page contains dense handwritten Persian script in Nasta'liq style. A large, dark ink blot or smudge obscures a significant portion of the text in the upper center. The handwriting is fluid and characteristic of the Safavid era.]

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the previous page, mentioning "الحمد لله" (Praise be to God) and "والصلاة والسلام على من لا نبي بعده" (And the prayer and peace be upon the one after whom there is no prophet).

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

بیاد دست بهر چشم
 بیاد دولت یک اندیشه
 تو دولت زبیر گیت
 با من و در است بگری
 نشان در امری و بارگاه
 هر جا که کسی گیت
 بی چرخ کسی گیت
 کرده شرف ای دولت
 همه کار و دارا تو ای
 سر و سر و سر و سر
 طبعی از تو ای دولت
 زود تو که در شرف
 در هر جا که دست
 بگره زود اول دست
 جزای آن که گیت
 زود تو که دست
 بیاد دست گیت
 همه کار و دارا تو ای
 بیاد دست گیت
 همه کار و دارا تو ای
 بیاد دست گیت
 همه کار و دارا تو ای

[illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible]

کتابت فی شهر رجب سال ۱۰۰۰

[illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

چو در آید در نیغ بیضا	خبر خوشه چو کان نیغ بشکند	باید ستودن تو را سپید است	کیست که ستودن نام ستیز
بیشتر عشق از دور و نزدیک	گلک نعلقه دور و کریم دارد	جان کن مرا که شکر عشقش	نامم در آن دور و نزدیکش
خبر چو چو آن دور است	بکشت عاقل را ز دور نیست	که این صبر دور و نزدیک	که این صبر که آن دور است
سفره چو شیران است	بین شکرکی آب شیر است	ز با شیری که می را بخورد	ز آبرو شکرکی آب شیر است
ساقش از روی آبی شده	ز چشم و پانی آبی	ز هر دو یک جا می خورد	چو در آن دور و نزدیک
سبب سبب زارگانم	در زمان لغوه نه دورم	که بر سر سبب دار و دورم	که این سبب سبب دار و دورم
عمر که گشت زنگباری	نیست از آن داخل خدای	روزه ز پستان دی که گشت	تفرقه دشتی به دور
سایه چو سبب به چشمت	گشت که در آن چشمت	طوفان را که در آن چشمت	ز هر دو یک جا گشت
کفن صحرای آداب است	چو تامل آن آداب است	نشدن چو صحرای آداب است	نشدن چو صحرای آداب است
سایه به دور که گشت	سبب چو گشت	سبب چو گشت	سبب چو گشت
زیر روزگار گشت	اگر صحرای گشت	اگر صحرای گشت	اگر صحرای گشت
دو عالم را یک سبب است	چو صحرای گشت	چو صحرای گشت	چو صحرای گشت
فرمان کمره دار شکر	مبارک از شکر سبب است	کمره دار و شکر سبب است	کمره دار و شکر سبب است
خنده و در آن دور	خنده و در آن دور	خنده و در آن دور	خنده و در آن دور
کبر چو شکر سبب است	کبر چو شکر سبب است	کبر چو شکر سبب است	کبر چو شکر سبب است
پای چو شکر سبب است	پای چو شکر سبب است	پای چو شکر سبب است	پای چو شکر سبب است
چرا شوگر که در آن دور	چرا شوگر که در آن دور	چرا شوگر که در آن دور	چرا شوگر که در آن دور
دختر اندام گشت	دختر اندام گشت	دختر اندام گشت	دختر اندام گشت
باده طاعت شکر	باده طاعت شکر	باده طاعت شکر	باده طاعت شکر
فرید در دم شکر	فرید در دم شکر	فرید در دم شکر	فرید در دم شکر
تعب و در آن دور	تعب و در آن دور	تعب و در آن دور	تعب و در آن دور

[illegible]

در عدد برانجی نظم کتاب

کایا دوست بودم سدا	صید کرد که با جانش	تعب را که بدو پیش	شهرین بر سر پیش
در دامنش بود که	در غایت رخ حسنه کرد	شیخ احمد صد پیش	غیر غرض از جلف
در آمد که در سرگشت	قاصد عشقش را گفت	گوشه شانی همان درگاه	کود که هر چه هست
بسایه او هر سال	مینه خود را در غایت	دین و دوزخ پیش	برادر بهر سوئی
چاره ای که در نیکی	نویسنده ای که در	در میده رنگ را در	چاره ای که در
حقانیت است در	که در خانه او	زور و کشتن	نوشه ای که در

[illegible]

[illegible][illegible]

در خواب دیدم خیز و نیاخی خداوند

[illegible][illegible]

ممدون شاپور صودت خیر و البین

[illegible]

مخدوم شایان و صورت خیر و انوب و

[illegible]

راحم دینا خیر و لاؤ غدا بھی کر دینا

چون در آردش بر سر آید	بیاورن ز پای او آید	بماند شسته
ز قافله یزید آید	راگردنی بر سر آید	باز شستن آید
بر خیزد که آید	سیاه شود بر آید	بیاورد که آید
مهری مستی آید		

[illegible][illegible]

[illegible]

کبریا را کین سنا به
 برین صند باو بهشت قیام
 غایت را را شام برید
 کار نه از دست نشان
 چه نهادم از غیره نشان
 دلخیز نه از دست نشان
 گلی را در میان پیش
 که تاشد از رنگش دانه
 بجا می که در خاک است
 نشسته باز از دست
 خوب زیاده است از دست

تاشد چو بال سبک
 چو از کفن از دنیا سوار
 دود من از کفن شرم
 عقل از دست بر کوچه
 حق را از دست سوار
 کسی که جان پرورده
 با کوکت شکر از دست
 از دست در هوا فرو
 کجا که در دست است
 کلام بهمانی در دست
 چه زود از دست نشان

مرا دست را به پای سبک
 در مشق مرا دست بر کفن در
 نبات اشک را که زده است
 که از دست بر کوچه
 بر بر زمین در کوچه
 زار از دست بر کوچه
 بدن از دست در کوچه
 شاکه از دست بر کوچه
 کار و در دست است
 زود از دست در کوچه
 من که در دست نشان

رفت شیر بمشورت یورین خسرو

[illegible]

[illegible][illegible]

سایه چو سحاب در آید	دشمنان چون سپه در آید	بسیار از رخسار گزیند	بیکبار دست بفرماند
کسی چنین بر پاود مانی	کسی که در غور زواری	کسی که در شکر بزم	کسی که غافل از کار
گردد او را در شکر	کسی که در شکر	جانی است از این دنیا	کارت است از این دنیا
سایه چو سحاب در آید	دشمنان چون سپه در آید	بسیار از رخسار گزیند	بیکبار دست بفرماند
کسی چنین بر پاود مانی	کسی که در غور زواری	کسی که در شکر بزم	کسی که غافل از کار
گردد او را در شکر	کسی که در شکر	جانی است از این دنیا	کارت است از این دنیا

سایه چو سحاب در آید	دشمنان چون سپه در آید	بسیار از رخسار گزیند	بیکبار دست بفرماند
کسی چنین بر پاود مانی	کسی که در غور زواری	کسی که در شکر بزم	کسی که غافل از کار
گردد او را در شکر	کسی که در شکر	جانی است از این دنیا	کارت است از این دنیا
سایه چو سحاب در آید	دشمنان چون سپه در آید	بسیار از رخسار گزیند	بیکبار دست بفرماند
کسی چنین بر پاود مانی	کسی که در غور زواری	کسی که در شکر بزم	کسی که غافل از کار
گردد او را در شکر	کسی که در شکر	جانی است از این دنیا	کارت است از این دنیا

[illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

اگر روزی که در نریای	شود و یک سال در نریای	بسیار از این بیست و ششم	از یک سال بیست و ششم
چون می آید که در نریای	روسی می آید که در نریای	توی هر روز در نریای	فک در روز در نریای
خداوند است و در نریای	خداوند است و در نریای	خداوند است و در نریای	خداوند است و در نریای
کلمه برستی و در نریای	کلمه برستی و در نریای	کلمه برستی و در نریای	کلمه برستی و در نریای
چون تو در نریای	چون تو در نریای	چون تو در نریای	چون تو در نریای
اگر چه در نریای	اگر چه در نریای	اگر چه در نریای	اگر چه در نریای
در نریای	در نریای	در نریای	در نریای
و تو در نریای	و تو در نریای	و تو در نریای	و تو در نریای
و تو در نریای	و تو در نریای	و تو در نریای	و تو در نریای

<p> حاکم است از فرمانهای پادشاه صد بار شاد و صد بار غمناک جان و تنش را در راه پادشاه فروخته که در دیوستان خفته و در خون کشیده میدانست شایسته چو در پادشاهان میگفتند پادشاه را زنجیر کشیده و زنجارهای پادشاهان </p>	<p> نام خا و گل که در یک صندل و صندل را که کش و از آنکه از آنکه در این راه و در آنکه خا و در خون کشیده حاکم کشیده و از آنکه و در آنکه از آنکه و در آنکه از آنکه و در آنکه از آنکه </p>	<p> در راه و در آنکه از آنکه با یک که در آنکه و از آنکه از آنکه و در آنکه از آنکه و در آنکه از آنکه و در آنکه از آنکه و در آنکه از آنکه و در آنکه از آنکه </p>
--	--	---

[illegible]

[illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

Handwritten manuscript page in Persian script, featuring a large, stylized circular stamp or seal in the center. The text is dense and covers most of the page, with some areas appearing faded or damaged. The stamp is purple and contains the word "مکتب" (Maktab) in the center, surrounded by other text. The page number "۳۷۷" is visible near the top center. The manuscript is written in a cursive style, typical of Persian calligraphy.

۳۲۷

